

Document: GC 33/INF.7
Date: 17 February 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009

مجلس المحافظين - الدورة الثالثة والثلاثون
روما، 17-18 فبراير/شباط 2010

للعلم

مذكرة إلى السادة المحافظين

هذه الوثيقة معروضة على مجلس المحافظين للعلم.

يرجى من السادة المحافظين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Bambis Constantinides

مدير شعبة الخدمات المالية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2054

البريد الإلكتروني: c.constantinides@ifad.org

أما الاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

أبرز الجوانب المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009

- 1- نقلت الأرقام المالية الرئيسية الواردة أدناه من مسودة القوائم المالية للصندوق للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، وهي خاضعة لمراجعة المراجع الخارجي للصندوق شركة PricewaterhouseCoopers.
- 2- تتعلق الأرقام الواردة في هذا التقرير بأنشطة الصندوق فقط، وقد حدّدت جميعها بالقيمة الاسمية، أي أنها لا تتضمن التدفقات المالية للأنشطة التي تمويلها الأموال التكميلية أو حسابات الأمانة. وترد هذه التدفقات المالية في القوائم المالية الموحدة للصندوق التي تغطي جميع الأنشطة التي يسيطر عليها الصندوق.
- 3- وستخضع كل من القوائم المالية الموحدة والقوائم المالية للصندوق فقط للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 إلى استعراض لجنة مراجعة الحسابات لها في أبريل/نيسان 2010 لتعرض على المجلس التنفيذي للمصادقة عليها في دورته التاسعة والتسعين في أبريل/نيسان 2010.

أولا - بنود الميزانية

- 4- يبين الجدول 1 معلومات عن بعض الأصول والخصوم المختارة، وبعض الأسهم المختارة التابعة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2009 و2008.

الجدول 1

بعض الأصول والخصوم والأسهم المختارة

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 و2008

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2008	2009	
		أصول مختارة
3 077.6	2 874.9	النقدية والاستثمارات ^أ
195.8	307.1	السندات الإذنية مخصوما منها المخصصات
124.0	302.8	المساهمات المستحقة مخصوما منها المخصصات
4 727.5	5 101.4	صافي القروض المستحقة
		خصوم وأسهم مختارة
149.2	304.1	منح غير مصروفة ^أ
474.4	217.0	خصوم الضمانات النقدية
5 317.9	5 865.0	مساهمات الأعضاء مخصوما منها المخصصات
95.0	95.0	الاحتياطي العام

أ تعود الزيادة الكبيرة في ميزانية المنح غير المصروفة إلى إدراج المنح بموجب نظام القدرة على تحمل الديون في هذه الفئة، وهي في العادة أكبر حجماً بكثير من غيرها من منح الصندوق.

ثانياً - الإيرادات والنفقات

5- يبين الجدول 2 معلومات عن فئات منتقاة من الإيرادات والنفقات للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 و2008.

الجدول 2

فئات منتقاة من الإيرادات والنفقات، 2009 و 2008
(بملايين الدولارات الأمريكية)

التغير		2008	2009	
التغير كنسبة مئوية من العام السابق	المبلغ			
4.8	2.6	54.3	56.9	العائد من فوائد القروض ورسوم الخدمة
(13.6)	(17.8)	131.3	113.5	العائد من النقدية والاستثمارات ^أ
2.4	0.1	4.1	4.2	النفقات المباشرة للمصارف والاستثمارات
75.9	87.9	115.8	203.7	نفقات المنح ^ب
8.1	4.6	56.7	61.3	مرتبات الموظفين ومزاياهم
(1.8)	(0.2)	11.0	10.8	النفقات المكتبية والنفقات العامة
(16.3)	(0.7)	4.3	3.6	نفقات الاستشاريين وما عداهم من غير الموظفين
7.6	2.7	35.5	38.3	نفقات اعتماد تمويل تجهيز البرامج، بما في ذلك المؤسسات المتعاونة ^ج

أ بلغ معدل العائد السنوي لنقدية واستثمارات الصندوق 5.4 في المائة في عام 2008 ومن المقدر أن يبلغ 4.4 في المائة في عام 2009، وتتضمن الأرقام صافي نتائج أنشطة إقراض الأسهم، ومعدل العائد المستهدف للصندوق هو 3.5 في المائة.

ب تعود الزيادة الكبيرة إلى زيادة عدد المنح بموجب نظام القدرة على تحمل الديون التي أصبحت نافذة المفعول في عام 2009.

ج تم تعويض التكاليف الناجمة عن زيادة أنشطة الإشراف المباشر في الصندوق بتخفيض تكاليف الخدمات التي تقدمها المؤسسات المتعاونة.

ثالثاً - إحصاءات تشغيلية

6- يبين الجدول 3 التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح للعامين المنتهيين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 و2008.

الجدول 3

التدفقات النقدية الرئيسية للقروض والمنح، 2009 و2008
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2008	2009	
433.8	428.5	مبالغ القروض المصروفة
39.0	53.3	مبالغ المنح المصروفة
472.8	481.8	مجموع القروض والمنح المصروفة
186.5	201.0	سداد أصول القروض